



El discurso de la diversidad cultural desde la visión infantil: “voces con-sentido”¹

PAULA ANDREA ORTIZ BENAVIDES², VIVIANA MARÍA VARGAS QUIÑONES³
CLAUDIA ESPERANZA CARDONA LÓPEZ⁴

Resumen

El presente artículo es el resultado del trabajo de investigación titulado “Cómo comprenden los niños y las niñas, entre los 7 y 8 años de edad de segundo grado de primaria, alrededor del concepto de diversidad cultural en el contexto de la “Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa de Pasto”, sede primaria; a partir del trabajo sobre este grupo, se llegaron a interpretar diversos elementos respecto a la expresión humana que permitieron comprender la construcción del concepto de diversidad cultural en niños y niñas, encontrándose como elemento fundante, que la acción de la expresión humana se traduce en la manera cómo se reconocen en el mundo y cómo interactúan y se relacionan con él; de esta manera, surgieron dos categorías denominadas: “*las expresiones como una apreciación infantil sobre diversidad cultural*” y “*la mirada de la diversidad cultural desde los valores*”; elementos que develaron la vivencia de este concepto en la cotidianidad del grupo en la Institución educativa con el cual se efectuó dicho trabajo. El trabajo investigativo fue de corte etnográfico y se utilizaron técnicas como: carta asociativa, observación participante, entrevistas y relatos escritos.

Cabe mencionar que dicho estudio se realizó como parte de un macroproyecto denominado: “*Sentidos y significados de la diversidad: perspectivas para una educación incluyente en la región Andina, Amazónica y Pacífica de Colombia desde las voces de los niños, niñas y jóvenes*”, en la línea de investigación de Desarrollo Humano de la Universidad de Manizales.

Como uno de los hallazgos encontrados dentro de la investigación realizada, se puede destacar la importancia del significado para los niños y niñas respecto a diversidad cultural la cual fue entendida no sólo como las diferencias físicas y las costumbres que identifican a las personas y grupos,

1 Recibido: 11 de noviembre de 2014. Aceptado: 05 de diciembre de 2014.

2 Paula Andrea Ortiz Benavides. Magíster en Educación Desde la Diversidad, Psicóloga de la Universidad de Nariño; Docente Orientadora Institución Educativa Municipal Obonuco, Pasto. Co-autora del manual de orientación estratégica para comunidades protectoras y centros de escucha y manual para la implementación de un programa de intervención en casos de consumo de sustancias psicoactivas en municipios de Nariño. Correo Electrónico: psicopaulandrea@hotmail.com

3 Viviana María Vargas Quiñones. Magíster en Educación desde la Diversidad; Licenciada en Educación Preescolar, Institución Universitaria CESMAG, Universidad de Manizales. Correo Electrónico: vivianavargasqlic@hotmail.com

4 Claudia Esperanza Cardona López. Magister en Educación y Desarrollo Humano de la Universidad de Manizales convenio CINDE, especialista en Educación Sexual de la Universidad de Caldas, licenciada en educación especial de la Universidad de Manizales. Docente e investigadora de la Universidad de Manizales. Artículo derivado del macroproyecto “Sentidos y significados de la diversidad: perspectivas para una educación incluyente en la región andina, amazónica y pacífica de Colombia desde las voces de los niños, niñas y jóvenes”. Correo electrónico: esper@umanizales.edu.co

sino también como la red de relaciones que se presentan con el otro y lo que significan dentro de sus realidades; siendo fundamental para ello los valores y la alteridad.

Palabras Clave: alteridad, diversidad, diversidad cultural, expresiones infantiles, sentidos, significados, valores.

Abstract

Speech of cultural diversity in children from vision: “voices with-way”

This article is the result of research work entitled “How to include boys and girls, ages 7 and 8 years old in second grade, around the concept of cultural diversity in the context of the” Municipal Educational Institution Ciudadela Pasture “, primary seat; Working from this group, came to interpret various elements regarding human expression that allowed us to understand the construction of the concept of cultural diversity in children, being as basic element, the action of human expression results in so how are recognized in the world and how they interact and relate to it; thus arose two categories called “expressions as a children’s appreciation of cultural diversity” and “cultural diversity gaze from the values”; unveiled the living elements of this concept in everyday group in educational institution with which such work was performed.

The research study was ethnographic and techniques were used as associative letter, participant observation, interviews and written accounts.

It should be mentioned that the study was conducted as part of a larger project called “Senses and meanings of diversity: Perspectives for inclusive education in the Andean, Amazon and Colombia’s Pacific region since the voices of children and youth” in the research of Human Development at the University of Manizales.

As one of the findings in the investigation, we can highlight the importance of meaning for children regarding cultural diversity which was understood not only as the physical differences and customs that identify individuals and groups, but well as the network of relationships that occur with the Other and what they mean in their realities; values and otherness be essential for this.

Keywords: otherness, diversity, cultural diversity, children’s expressions, senses, meanings, values.

Presentación

El presente artículo es resultado del trabajo investigativo realizado desde junio de 2012 hasta julio de 2014 en la ciudad de San Juan de Pasto bajo el título: *Sentidos y significados que han construido los niños y niñas sobre diversidad cultural en edades comprendidas entre los 7 y 8 años, correspondiente al segundo grado de primaria*

en el contexto educativo de la “Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa de Pasto, Sede Primaria”, en el marco de la línea de investigación en Desarrollo Humano de la Universidad de Manizales articulándose con su macroproyecto⁵. La docente investigadora fue la Magíster

⁵ Sentidos y significados de la diversidad: perspectivas para una educación incluyente en la región



Claudia Esperanza Cardona López, quien es una de las investigadoras principales del citado macroproyecto y hace parte del grupo de investigación en torno a la línea antes mencionada en la Universidad de Manizales.

Metodológicamente se aplicó el enfoque cualitativo, de corte etnográfico recopilando la información a partir de la exploración, descripción e interpretación de la información obtenida con los sujetos de estudio.

Justificación

En la actualidad es necesario resaltar la importancia de asumir la diversidad como un elemento fundamental en el reconocimiento del Otro, especialmente en los contextos educativos donde surgen los espacios de socialización y encuentro, en especial en lo relacionado a la cultura y el pensamiento; es así como de esta manera se construyó el interrogante de estudio, el cual buscaba responder a la siguiente pregunta de investigación ¿cómo comprender los sentidos y significados que los niños y las niñas, entre los 7 y 8 años de edad, de segundo grado de primaria han configurado alrededor del concepto de diversidad cultural en el contexto educativo en la "Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa de Pasto, sede primaria?"

En este punto fue necesario reconocer lo que implica el reconocimiento y aceptación de la diferencia y la variedad como características propias de cada una de las personas; de esta manera fue conveniente observar cómo se abordaba la diversidad y cuáles eran sus significados dentro del espacio educativo, donde la vivencia cotidiana incidía en ese reconocimiento del Otro. Al respecto se encontró que en el proceso de estudio de la diversidad cultural es necesario generar herramientas adecuadas y pedagógicas para la

aceptación de la diferencia con el fin de comprender las dinámicas internas y propias de cada contexto.

De acuerdo a lo anterior es oportuno mencionar la importancia que tiene la educación, ya que ésta se convierte en un canal que permite la interrelación con el mundo; además, es importante destacar el papel de la diversidad como finalidad donde se promueva el reconocimiento del Otro con respeto, permitiendo la socialización y la autonomía de las diversas expresiones con el fin de transmitir ideas, pensamientos y emociones; mejorando así las posibilidades expresivas, cognitivas y comunicativas en los seres humanos. Así mismo, desde el proceso educativo se requiere superar la enseñanza temática que predetermina contenidos curriculares los cuales suelen realizarse sin la conciencia de las necesidades propias del contexto en el cual viven los estudiantes, de allí que para crear currículos es necesario tomar en cuenta la solución de problemas y la potenciación de las habilidades; lo anterior con el fin de desarrollar su creatividad y proporcionar herramientas que propicien un mejor ambiente educativo y social que facilitará una sana convivencia en los niños y niñas.

De esta manera es pertinente comprender los diferentes sentidos y significados de la diversidad cultural y, en particular, la de un contexto como el que fue escenario de la investigación, en el que se expresan a diario diferentes situaciones sociales, las cuales inciden o no en el mejoramiento de las relaciones interpersonales; en las habilidades gestuales, verbales y corporales, es decir, puede que a partir de estas interacciones se posibiliten diversas formas de comunicación y se establezcan lazos de relaciones a partir del valor de la diferencia.

Por consiguiente el estudio abre una opción de investigación que podría servir a posteriores análisis de contexto con relación a cómo se comprende desde esta edad (7 y 8 años), la diversidad

andina, amazónica y pacífica de Colombia desde las voces de los niños, niñas y jóvenes.



como oportunidad; las implicaciones que desde la práctica genera la posibilidad de pensar en la implementación y creación de políticas públicas que apoyen procesos sociales desde el contexto educativo; de allí que una lectura diferente de la forma cómo dialogar y educar implica una nueva mirada, un camino original que conlleve a un cambio y a una experiencia social que permita visibilizar las necesidades y retos que tiene cada una de las personas que conforman la sociedad; dicho de otro modo, reevaluar qué tipo de paradigmas educativos se han utilizado y si estos son pertinentes al contexto; desde lo educativo se destaca la prevalencia del paradigma conductista, donde aún la asignación de calificaciones se presenta como una recompensa y castigo al comportamiento y conocimiento del estudiante. De igual manera desde lo social es necesario asumir un nuevo proceso de cambio, en el cual por ejemplo, las nuevas tecnologías son parte fundamental del momento histórico-social por el cual se atraviesa en la actualidad y del cual la educación no es ajena; por consiguiente la escuela no debe convertirse en una isla la cual se aparte de los nuevos cambios educativos y sociales, es así que la escuela debe ser la facilitadora de una nueva generación de sujetos con libertad para crear, convocar y desarrollar sus propias metas que les permitirán interactuar de manera responsable en la sociedad.

En este sentido esta investigación es un aporte a la manera como, desde su perspectiva, el docente tiene la oportunidad de construir un mejor escenario para la formación de sus educandos dentro de su contexto educativo, permitiéndole conocer sus necesidades y facilitando el desarrollo de actividades acordes a su grupo y a sus realidades. Por otra parte, es importante recordar que la diversidad como un constructo es un aspecto complejo en la interacción humana, de allí que sea necesario estudiar a profundidad elementos y procesos que puedan facilitar su incursión en el ámbito educativo de

manera que se pueda llegar a fortalecer valores como el respeto hacia sí mismo y a los demás.

Este proceso de comprensión es una experiencia única desde la singularidad de cada sujeto, el desafío frente a esto es que no debe quedarse sólo en el discurso, sino que implica reencontrarse con un escenario de acción que generalmente cuestiona la particularidad y la diferencia donde no se admite al Otro; de allí que lo planteado por Guarín (2014) “evitar el metarelato (teoría) y acercarse al testimonio de vida del Otro y leer para estar en relación...”, es realmente necesario en los diferentes contextos, con el fin de acercarse a esa experiencia única donde se construiría una educación diversa donde el cuerpo mismo del sujeto es una experiencia vivida desde su propio referente de subjetividad y cotidianidad.

El trabajo de investigación, se realizó en este contexto educativo debido a sus características, ya que la Institución Educativa Municipal “Ciudadela Educativa de Pasto”, alberga estudiantes residentes y familias que hacen parte de la comunidad educativa pertenecientes a estratos 0, 1 y 2, de la comuna 3 de Pasto; comuna en la cual existe un gran número de habitantes, que conviven entre la zona rural y urbana de la ciudad; otra de las particularidades de este centro educativo es el gran número de estudiantes desplazados que receptiona de otros lugares no solo del país sino también del mismo departamento.

Antecedentes

En el trabajo investigativo se tomaron en cuenta referentes que abordaban temáticas como la diversidad, la subjetividad, los sentidos, los significados, la educación, la cultura, la etnografía y las narraciones; esto con el fin de hacer un acercamiento a diferentes procesos útiles como referentes para la investigación.

Al respecto se encontraron dos grandes grupos de antecedentes; en el primer



grupo están los referidos a investigaciones como la de Fajardo Barco (2011) y Enríquez (2008); respecto a estudios en educación se destaca la de Vogliotti (2007) y la de Aranda (2005). En un segundo grupo se encontraron autores que describen perspectivas respecto a la diversidad como eje central en las investigaciones, entre ellas se destaca el trabajo de Díaz, Ocampo y Rodríguez (2006) y el de Arévalo, Martínez y Mideros (2005).

Investigaciones como la de Fajardo Barco (2011) muestra cómo se analizaron los diálogos generados y los sentidos dados por los integrantes de la Institución Educativa Nocturna José Avelino Pérez en el barrio Cementerio de la ciudad de Pasto y la interacción que se presenta entre estudiantes, docentes y padres de familia; cabe destacar que esta investigación se consideró, además, por la similitud con la población. En este mismo grupo se tomó como referencia el trabajo realizado por Enríquez (2008), relacionado con las expresiones verbales pastusas, en la cual, a través del acercamiento a las tradiciones culturales de la región, se abordó, particularmente, la semiología y la importancia del significado y significante.

Además se encontró a Vogliotti (2007), quien analizó el panorama crítico y diverso de la escuela y la opción política que ésta puede adquirir desde un enfoque de la pedagogía crítica señalando caminos a una pedagogía en el reconocimiento del Otro desde su individualidad. Igualmente se encontró el trabajo de Aranda (2005) quien presentó un análisis respecto a los significados que los jóvenes tienen sobre la música teniendo en cuenta el entorno y la edad de la población, así también las estrategias abordadas y los hallazgos reflejaban algunas características particulares de los sujetos.

Dentro del segundo grupo se mencionan las investigaciones de Díaz, Ocampo y Rodríguez (2006) donde se estudiaron la subjetivación dentro del proceso de investigación como una herramienta fun-

damental en el desarrollo del sentido y el significado y la manera cómo el proceso pedagógico debe centrarse en la búsqueda de un equilibrio entre las diferencias. Otra de las investigaciones que se ubicó en este grupo es la de Arévalo, Martínez y Mideros (2005) que permitió hacer una revisión del trabajo con niños y niñas en edades similares a la de este trabajo de investigación, en ella se abordó la concepción de la perspectiva de género dentro de la diversidad para la construcción de sentidos.

Problema de investigación

Es de gran importancia el manejo y reconocimiento de la diversidad en el aula de manera que el docente a través de la aplicación y desarrollo de un currículo flexible, el cual le permita un abordaje pertinente de acuerdo a las necesidades del contexto interactuar desde la diversidad de sus estudiantes; de manera que se pueda romper con esquemas rígidos y que no están acorde a las necesidades educativas y sociales del contexto, mucho menos con los estudiantes y sus requerimientos actuales; de allí que la importancia de un currículo flexible desde la diversidad creado en y para la educación sobre la base de la diferencia a partir del conocimiento de la propia voz del estudiante.

Pregunta de Investigación

¿Cómo comprenden los sentidos y significados los niños y las niñas entre los 7 y 8 años de edad de segundo grado de primaria, el concepto de diversidad cultural en el contexto educativo de la "Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa de Pasto, Sede Primaria"?

Objetivo General

Comprender los sentidos y significados que han configurado los niños y niñas sobre diversidad cultural, desde sus

narraciones; en edades comprendidas entre los 7 y 8 años, correspondiente al segundo grado de primaria en el contexto educativo en la “Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa de Pasto, Sede Primaria.

Objetivos Específicos

- Identificar los significados de reconocimiento a la diversidad cultural que emergen en las narraciones de los niños y las niñas que hacen parte del estudio.
- Describir significados que circulan acerca de la diversidad cultural entre los niños y las niñas en el grado segundo de primaria en la “Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa Municipal de Pasto, Sede Primaria”.
- Analizar e interpretar los significados acerca de la diversidad cultural construidos en las prácticas escolares cotidianas y los sentidos que allí se configuran.

Descripción Teórica.

La diversidad cultural un encuentro con las voces del otro

Diversidad: sentidos y significados de la realidad

La sociedad actual, con sus constantes transformaciones, permite a los ciudadanos ver, conocer, aprender y construir conceptos diferentes a partir de diversas situaciones, acciones, personajes y realidades, lo que genera una amplitud y variedad de ideas que se soportan con la cotidianidad de cada realidad y contexto; realidades que son construidas a través de sentidos y que se asumen como “una creación social dependiente del contexto, connotativa, que permite y trasciende al significado” Bonilla Farfán (2008). Este sentir de cada niño y niña

permite identificar cómo emerge la diversidad a su edad, en su ambiente escolar y familiar, recopilando sus narraciones y evidenciando una visión infantil real de lo que muestra la sociedad y el constructo elaborado por ellos.

De igual manera el significado para Bruner (1990), depende de lo que se dice antes, durante o después de actuar; o de lo que se es capaz de presuponer acerca de lo que el otro habría dicho en un contexto determinado, mostrando cómo el círculo social en el que los niños se encuentran inmersos ha influido para darle un accionar propio.

En este sentido, al brindar a los niños y niñas la opción de expresar sus ideas y recopilarlas se propicia un acto reflexivo para su actuar y pensar personal y social, involucrando ampliamente factores como la televisión y el internet, la moda y el consumismo presentes dentro de cada contexto; construcción social y cultural que permite a infantes crear su propia subjetividad y vivir en su entorno con una experiencia diversa. En consonancia con esto se encuentran autores como Berger y Luckmann, (1991), (Citados por Araya, 2002, p. 13), quienes expresan que: “la construcción social de la realidad hace referencia a la tendencia fenomenológica de las personas a considerar los procesos subjetivos como realidades objetivas. Las personas aprehenden la vida cotidiana como una realidad ordenada, es decir, las personas perciben la realidad como independiente de su propia aprehensión, apareciendo ante ellas objetivada y como algo que se les impone”.

El mundo se establece, entonces, como una realidad creada donde la cultura es el medio donde ésta se desarrolla; de esta forma la realidad se convierte en una construcción intersubjetiva que busca comprender el orden del Otro y lleva a conversaciones donde se crean y recrean constantemente los espacios y las interacciones. Teniendo en cuenta la importancia de la cultura, Araya (2002, pág.



14) señala que: "el medio cultural en que viven las personas, el lugar que ocupan en la estructura social, y las experiencias concretas con las que se enfrentan a diario influyen en su forma de ser, su identidad social y la forma en que perciben la realidad social".

Es así como la cultura que está ligada a la sociedad, brinda la posibilidad de mostrar las diferencias que poseen los diferentes contextos; así pues, genera una divergencia de pensamientos brindando una diversidad la cual según Díaz Polanco (1998), manifiesta que es un factor potencial de conflicto y dificultades cualitativamente más poderoso, así la diversidad aparece ahora en el seno de una misma sociedad y allí debe resolverse de alguna manera; ya no se trata sólo, o principalmente, de un problema entre sociedades, sino de un crónico problema intrasocietal.

La escuela un lugar de encuentro de multi-versos diversos

Retomando lo anterior se evidencia que la escuela se convierte en un espacio social donde se experimentan situaciones de vida similares a la sociedad globalizada pero en menor escala; siendo entonces relevante que la diversidad se manifieste dentro del currículo institucional como ese elemento que puede amalgamar y generar progresivamente nuevas tendencias de tolerancia y convivencia social, lo cual, en palabras de Sacristán, (1995, p.57) expresa: "el lenguaje a favor de un currículum común integrador, flexible, respetuoso con los valores de libertad, de la democracia y de algunas diferencias es coherente con el ideal de igualdad y de libertad que tiene que guiar la reinención de prácticas escolares coherentes para que la óptica de la diversificación no caiga en el cultivo de los particularismos y de la segregación social".

De esta forma la escuela, a través de los diferentes espacios educativos como las clases, en las cuales se desarrollan

las labores académicas; el tiempo de descanso que permite la socialización entre estudiantes, docentes, administrativos y otras actividades extracurriculares y de complemento a la labor del ser las cuales muestran un consenso en la realización de prácticas escolares adecuadas para el desarrollo de los estudiantes permitiendo autonomía y respeto por las diferencias personales y únicas; así entonces se puede hablar de la construcción dinámica de la cultura a través de las miradas que cada uno tiene desde su realidad, su contexto y vivencia.

La escuela se convierte entonces, en un centro receptivo de necesidades del contexto al cual pertenece y por el cual se diferencia de los otros entornos educativos, exponiendo la diversidad de la sociedad, de allí que Santos (2005, p.214) exprese lo siguiente: "para poder responder a la diversidad, el centro educativo debe abrirse al entorno. La permeabilidad supone posibilidad de penetración en ambos sentidos. Desde el Centro hacia el entorno y desde el entorno hacia el Centro. La permeabilidad permite establecer un diálogo abierto entre la sociedad y la escuela. Si califico de "abierto" el diálogo es porque no debe estar mediatizado por el miedo, la adulación, el interés particular [...]".

Es por ello importante señalar la relevancia del entorno en el contexto educativo, ya que la mutua afectación conlleva a que se generen nuevas lecturas desde y en la diversidad; en este punto cabe destacar lo que Ramos Calderón (2012, p.78) expresa: "en la diversidad tienen presencia ideas que entrelazan aspectos de distinción que pueden llevar a indicar lo conveniente o inconveniente de ser diverso, lo positivo o negativo de ello; por lo que existe la posibilidad de que la diversidad genere reconocimiento y aceptación o bien rechazo y segregación.", de esta manera, ese "ser diverso", se presenta como la multiplicidad y lo diferente que al interrelacionarse con el ambiente se desarrollan afectaciones que conllevan a una construcción diferencial, la cual



genera particularmente en un contexto educativo una construcción de significado que adquiere mayor relevancia en cuanto se convierte en una construcción social y que coadyuva a la cimentación de la diversidad.

Diversidad Cultural, una forma de significar al Otro en mi voz

Es importante en este punto, destacar la importancia de la narración desde los discursos de la alteridad, comprendiendo que como seres humanos somos una construcción social en la diferencia; es así que Duschatzky y Skliar (2001, p.189), mencionan que:

Las formas de narrar la alteridad son, al fin y al cabo, formas de traducción y de representación que diluyen los conflictos y que delimitan los espacios por donde transitar [...]; pero si la cultura es, de acuerdo con Bhabha (1994, ob.cit.): un territorio de diferencias que precisa de permanentes traducciones, el problema crucial es quien traduce a quién (o quien representa a quien) y a través de cuales significados políticos. Por ello, resulta que la traducción y representación de los otros está atravesada por una búsqueda permanente de eufemismos, mejores (o peores) formas de denominar a la alteridad. Sin embargo, esas formas no son neutras ni opacas y generan consecuencias en la vida cotidiana de los otros.

Este posicionamiento lleva a analizar una compleja posición de la cultura dentro del criterio de la alteridad, donde las narrativas del Otro interrogan respecto al papel significativo de la propia cotidianidad.

En virtud a lo anterior, Duschatzky y Skliar (2001, p.189-190), expresan que:

La cuestión cultural más significativa en estos tiempos parece ser la asimetría entre los discursos y la desigualdad entre las representaciones, las miradas sobre las diferencias dependen, en cierto modo,

de la posibilidad o la imposibilidad de traducción (Carbonelli Cortés, 1997). Traducción en tanto mecanicismo de manipulación de los textos de los Otros, en cuanto usurpación de las voces de la alteridad que son transformadas, primero, en voces parecidas pero no idénticas y asimiladas, después, a nuestras formas ya conocidas de decir y nombrar.

Teniendo en cuenta estas asimetrías es imperante la diferencia en la medida que ésta enmarca la interpretación significativa de la interrelación entre lo social y lo individual, resignificando la diversidad como una amalgama social. De allí la importancia de que en la escuela se gesten elementos de reconocimiento y aceptación frente a la diferencia como un valor y un derecho fundamental, es así que Devalle y Vega en un apartado expresan: “en la escuela, está la diversidad; la población de niños y de docentes es diversa, por su cultura, por su sexo, etc. Por eso consideramos que la escuela es el espacio por excelencia de lo diverso, el encuentro de diferentes” (2006, p. 32). De esta manera entonces, el ser humano se re-crea y se configura en la diferencia al interrelacionarse con el Otro, ya que ese “Otro” hace parte importante del sujeto, siendo éste quien aporta a la construcción de la propia identidad, la cual al ser una construcción en, por y para el Otro, se constituye en imposibilidades subjetivas la cual conlleva muchas veces a la incompreensión propia del ser.

Así, la escuela como un espacio para el encuentro y re-encuentro de ideas, pensamientos y valores que los estudiantes vivencian en su interacción, requiere que el docente flexibilice en el aula las temáticas curriculares con el fin de adaptarlas y hacerlas pertinentes y de esta manera recontextualizarlas, permitiendo a los estudiantes con ello reconocer la diferencia y comprender que dentro de la singularidad del mundo esto conlleva a hablar y pensar en y desde la diversidad cultural entendida como lo expresa Freire (1992, p.188): “la libertad conquistada, en el derecho



asegurado a moverse, cada cultura, con respecto a la otra, corriendo libremente el riesgo de ser diferente, sin miedo de ser diferente, de ser cada una "para sí", único modo como se hace posible que crezcan juntas, y no en la experiencia de la tensión permanente provocada por el todopoderosísimo de una sobre las demás, privadas de ser"; es así que la educación se presta como un espacio que favorece las riquezas experienciales frente a las diferentes situaciones cotidianas.

De esta forma, en el aula de clase, el docente puede representar con diferentes actividades y manejo de temáticas la manera cómo la diversidad cultural hace parte de la realidad, dando cuenta de una planeación pertinente desde las propias necesidades y situaciones de contexto, en el cual se represente esta diversidad desde las diferentes competencias: ser, hacer y saber hacer; en la cual se haga énfasis en el acercamiento al ser y la comprensión respecto al Otro como sujeto activo dentro del proceso educativo.

Metodología

Esta investigación se realizó desde una perspectiva cualitativa de corte etnográfico que de acuerdo a lo expresado por Bryman (1988, citado en Bonilla y Rodríguez, 1997) facilita la exploración, descripción e interpretación de la información obtenida a través de herramientas tales como la observación participativa y entrevista semiestructurada con el fin de comprender los sentidos y significados de la diversidad en niños y niñas de segundo grado de primaria en edades entre los 7 y 8 años.

Teniendo en cuenta lo anterior es importante mencionar que dentro del fundamento epistemológico fue el interaccionismo simbólico el cual permitió llegar a una comprensión diferente respecto a la población con su realidad y la dinámica que construye el contexto en el que viven, mostrando y dando prelación a la interacción de pensamientos e ideas a través del

lenguaje y la simbología que se desarrolla diariamente por el ser humano, siendo relevantes dentro de este proceso las diferentes expresiones orales y escritas que permiten evidenciar sus sentimientos y emociones. De esta manera, Rodríguez (2004), citando a Blumer (1981) expresa que el actuar de cada persona está orientado por lo que las cosas significan para él y la interacción que desarrolla con los otros es lo que crea un producto social, enfatizando como el significado es un construcción propia, que permite desarrollar las diferentes actividades sociales que se llevan a cabo diariamente.

Unidad de análisis

En esta investigación la unidad de análisis son los sentidos y significados que han construido los estudiantes de segundo grado de primaria en edades entre 7 y 8 años, sobre la diversidad cultural en la "Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa de Pasto, Sede Primaria", de la ciudad de San Juan de Pasto.

Unidad de trabajo

Para dicha investigación se tomó como muestra un grupo de 20 niños y niñas (10 niños y 10 niñas) con edades entre los 7 y 8 años del grado segundo de primaria de la "Institución Educativa Municipal Ciudadela Educativa de Pasto, Sede Primaria".

Teniendo en cuenta que lo que se buscaba era la comprensión de los sentidos y significados respecto al concepto de diversidad cultural, no se aplicaron criterios de exclusión para este trabajo, salvo las edades presentadas en el mismo y el grado escolar (segundo grado de primaria).

Procedimiento

En el trabajo investigativo el procedimiento se efectuó en los siguientes momentos: exploración y diseño de la investigación, acercamiento con institución y estudiantes, gestión de permisos, Recolección de información, interpretación y análisis de la información y redacción del documento.



Técnicas e instrumentos de recolección de información

Para el desarrollo de esta investigación se utilizaron diferentes técnicas e instrumentos de recolección propios de la etnografía y que facilitaron posteriormente la interpretación y análisis de la información obtenida; la cual se obtuvo a partir del desarrollo de diversos talleres, encuentros y observaciones en el contexto educativo, lo anterior, permitió indagar en diversos aspectos de la cotidianidad de los niños y niñas sin que los datos obtenidos fuesen alterados; de tal manera que los resultados revelan los significados y las voces de los actores respecto al tema estudiado.

A continuación se presentan las diversas técnicas e instrumentos utilizados durante el estudio, los cuales permitieron un libre fluir de los sentimientos, pensamientos y comportamientos de los niños y las niñas en relación al tema investigado:

Observación participativa

Esta técnica, permitió realizar una observación activa a grupos y/o comunidades de manera natural siendo utilizada en el método etnográfico para adquirir información, por lo cual es, además, importante como lo señala Martínez (2000, p. 66): "compartir las costumbres, participar de la vida cotidiana de las personas y tomar nota pormenorizada en el lugar de los hechos tan pronto sea posible"; es así que, para el proceso investigativo se tomó la vivencia cotidiana de los y las estudiantes en el aula de clase y los talleres y actividades realizadas por las investigadoras y docente.

Entrevistas

De acuerdo con Martínez (2000, p. 68):

La entrevista, en la investigación etnográfica es un instrumento técnico que tiene gran sintonía epistemológica con este enfoque y también con su teoría metodológica. Esta entrevista adopta la forma de un dialogo colo-

quial o entrevista semiestructurada, complementada, posiblemente con algunas otras técnicas...

Esta técnica permitió, por tanto, basarse en una guía de preguntas que requirieron ser presentadas en un momento determinado, de manera que éstas variaron de entrevistado a entrevistado, por tanto, fue libre mas no dirigida o directiva; donde se trató, principalmente, de generar un espacio de diálogo libre, facilitando la expresión en el marco de la propia experiencia y el libre desarrollo de su personalidad.

Carta Asociativa de Abric

Esta técnica es una adaptación de Abric de la asociación libre, ya que de acuerdo con Araya (2002) ésta permite realizar un análisis respecto a la representación y la significación semántica de un estímulo particular; de allí que éste puede tener varias significaciones.

El procedimiento desarrollado para la aplicación de esta técnica fue la siguiente: inicialmente las investigadoras presentaron dos palabras relacionadas directamente con la temática de estudio o llamadas también primer anillo; acto seguido, los estudiantes asociaron las palabras iniciales con otras que ellos consideraron. A partir de lo anterior surgió el segundo anillo de asociaciones, surge entonces una interrelación sucesiva de elementos pares que permitió la recolección de una serie de cadenas asociativas que subsecuentemente facilitaron la exploración y comprensión que tienen los niños respecto a la palabra inicial.

Como resultado de ello la aplicación de esta técnica brindó grandes ventajas al trabajar con niños de esta edad, ya que se necesitó poco tiempo y esfuerzo por parte de ellos para comprender la técnica. Cabe destacar que este ejercicio se efectúa a partir de palabras que están directamente relacionadas con el trabajo investigativo y no interfirieron con la privacidad de los menores.



Hallazgos

Cuando se habla de diversidad se reconoce la identidad de cada persona.

Si, por el contrario, se establece un prototipo de normalidad, todas las variaciones respecto al mismo se convierten en defectuosas.

(Santos, Pág. 1. 2005)

Tomando como base la información obtenida surgieron dos categorías las cuales dieron cuenta de lo que significa para ellos la diversidad cultural desde su cotidianidad y comprensión alrededor de su contexto próximo (para este caso la escuela) estas categorías son: *las expresiones como una apreciación infantil sobre diversidad cultural y la mirada de la diversidad cultural desde los valores*, categorías en las cuales se evidenció el sentido y significado de la construcción respecto a diversidad cultural en particular para este contexto y grupo poblacional, a continuación se brinda una sucinta explicación de cada una de ellas:

Expresiones infantiles: para efectos del trabajo de investigación se denominó "*las expresiones como una apreciación infantil sobre diversidad cultural*": ésta se traduce como la construcción de relatos que producen una serie de sentidos y significados respecto a diversidad y que muestran la cotidianidad y vivencia de lo que para los niños y niñas significa diversidad cultural; esta categoría se convierte en expresiones de tipo biográfico que combinan las versiones que ellos poseen mostrándolo en diversos relatos (escritos, orales, imágenes); los cuales evidencian momentos en los que relatan de diferentes maneras sus sentimientos, pensamientos y vivencias cotidianas donde presentaron lo que han construido en torno a lo que significa diversidad cultural.

Valores: la categoría desarrollada dentro de esta temática se denominó "*la mirada de la diversidad cultural desde los valores*" y los valores, se presentan

como aquellos conceptos que hacen parte del ser humano y que se encuentran en todas las culturas, lo cual permitió una interacción con los demás de manera coherente, digna y con sentido; en los niños y niñas participantes de la investigación, se encontró que estos valores hacen parte de la expresión de sus sentimientos y comportamientos hacia los otros y hacia sí mismos como una forma integral de reconocer y reconocerse, lo cual contribuye al desarrollo y sentido de su cotidianidad. Tomando en cuenta lo anterior, esta mirada de la diversidad cultural a través de los valores, se presentó como la identificación de un elemento que es común a todos independientemente de la diferencia que cada sujeto tenga, donde se presenta principalmente aquello que posibilita el libre fluir de las cualidades propias del ser humano.

Lo anterior se obtuvo a partir del manejo de las técnicas previamente presentadas, realizando especialmente la carta asociativa ya que esta técnica permitió dar mayor claridad, comprensión y análisis de la información brindada por los niños y niñas; siendo clave en el desarrollo y posterior ejecución de talleres en el marco de la investigación.

Tomando como base lo expuesto previamente, a continuación se presenta la comprensión de los sentidos y significados de diversidad cultural desde las categorías antes mencionadas y su respectivo sustento permitiendo un análisis del mismo:

Las expresiones como una apreciación infantil sobre diversidad cultural

Siendo las expresiones verbales y no verbales elementos importantes en la comunicación y en la transmisión de los sentimientos y pensamientos se hace necesario destacar que este tipo de acciones permitieron realizar una conversación en la cual los niños y niñas mostraron la construcción de su conocimiento y propia experiencia alrededor de las manifestacio-



nes personales propias y del Otro; es así que en concordancia con lo mencionado por Skliar (2014), “Educar es con-versar, es una con-versación que se dirige a los nuevos, los anónimos y desconocidos”, de esta manera las expresiones que de ellos surgieron mediaron esa conversación basada en la libertad y la diversidad; sin embargo, es necesario destacar que esa con-versación generó la comprensión del sentido y significado en torno a la creación de una identidad en proceso.

Es así que una lectura diferente de la forma cómo dialogar y educar implicó una nueva mirada, un camino alternativo que conllevó a lo más profundo de un cambio y una experiencia social que permitió visibilizar las nuevas necesidades y retos que tiene cada una de las personas que conforman la sociedad; de allí la importancia de abordar en las narrativas los escenarios de la diversidad y libertad como un acto de conversación entre alteridades; siendo así la complejidad del mismo lenguaje y en particular sus expresiones, la que conllevó a una comprensión de las afectaciones que cada niño y niña participante tuvo en la vivencia de la experiencia en y con el Otro y en su experiencia particular, buscando espacios de inclusión e igualdad desde su propia diversidad y diferencia.

De acuerdo a lo que se encontró con los estudiantes, esta alteridad se narró desde la escritura básica expresada en los dibujos y algunos escritos, en los cuales ellos interpretan al Otro como un único diferente que le afecta desde su singularidad pero que hace parte de su propio mundo y que le es agradable en la medida que éste le muestra su amor y respeto, reconociendo la diferencia e individualidad de cada sujeto.

Con base en lo mencionado anteriormente se encontraron expresiones sobre igualdad que determinan las relaciones y la comprensión de la diversidad por parte de los niños y niñas; de esta manera, si el educador no está mediando a través de un lenguaje en el cual se reduzcan las

distancias de la diferencia y se reconozca la diversidad desde la libertad del ser se llega a la inequidad del yo-tú, donde se trata de rechazar lo que singulariza y busca una homogenización del ser: de allí que la educación sea una con-versación en la cual juntos y desde la libertad y la diversidad se educa, a partir de ésta se aprende desde la experiencia en el propio espacio, así, entonces, enseñar es una forma de con-versar juntos para que éste en su momento, contexto y tiempo devalle el aprendizaje; es así que durante los talleres desde la observación participante se encontró que la conversación es un vehículo sumamente importante ya que permite que a través de las verbalizaciones y expresiones físicas dadas entre estudiante-estudiante y estudiante-docente se minimice la inequidad del yo-tú, que de acuerdo a lo que Skliar menciona y permiten una conversación desde y en la diversidad.

Por consiguiente, desde este contexto la diversidad cultural se presentó como una experiencia única desde la singularidad de cada sujeto, el problema frente a esto es que al no continuar con la dinámica de acción se queda sólo en un discurso muerto ya que de no abordar y profundizar en la palabra de los niños y niñas como herramienta básica y fundamental en la transformación e inclusión de la diversidad en el currículo de aula, se perderían varios elementos valiosos que proporcionarían al docente de elementos para co-construir un currículo flexible basado en el contexto real en el cual viven los estudiantes; por lo tanto es necesario que los niños y niñas continúen reencontrándose con escenarios de acción que destaquen la importancia y la necesidad de la particularidad y la diferencia donde se admita al Otro, como ejemplo de ello se presenta un cuento escrito por uno de los niños:

“Había una vez un niño que se llamaba Miguel era un niño pequeño y en el colegio sus compañeros eran muy grandotes y porque era chiquito ellos no lo invitaban a jugar



y Miguel se estaba triste entonces un día Miguel llebo un balón y todos quisieron jugar, pero después de un rato se salió porque nunca le pasaban el balón y Miguel se puso más triste y un día se les cayó el balón por una sanja y nadie podía ir por el porque eran muy grandes, así que Miguel fue a sacarlo, todos lo aplaudieron y le dieron las gracias, ahora juegan con Miguel y siempre le pasan el balón y así no volvieron a peliar y aprendieron a respetarse y a compartir todo siempre sin inportar si eran chiquitos o grandotes o blancos o negritos". (Sic)⁶.

Este ejemplo evidencia la propia vivencia del niño como muestra de lo que experimenta en su cotidianidad en relación a lo que significa la diversidad cultural, como ese intercambio de experiencias, de identidades y de singularidades culturales.

Lo que los niños plantean es una clara muestra de que una de las mejores formas de aprender se da a partir de lo que ellos viven. El aprendizaje significativo para esta edad se convierte en algo preponderante si se toma en cuenta de que ellos no conocen una definición como tal de diversidad y, más aún, de diversidad cultural. De allí que lo planteado por Guarín (2014) "evitar el metarelato (teoría) y acercarse al testimonio de vida del Otro y leer para estar en relación...", es realmente necesario en los diferentes contextos con el fin de acercarse a esa experiencia única construyendo una educación inclusiva donde el cuerpo mismo del sujeto es una experiencia vivida desde su propio referente de subjetividad y cotidianidad.

Prueba de lo anterior, y buscando el surgimiento de la experiencia vivida y el testimonio cotidiano, se presentan las diversas maneras en las cuales los

niños y las niñas relatan a través de las imágenes y de expresiones no verbales su propia cotidianidad, sentir y pensamiento; de allí que las imágenes han sido fundamentales para la comunicación de diferentes elementos y estados no sólo de las personas, sino de una sociedad, es así que no es gratuita la acepción social "una imagen vale más que mil palabras", ya que éstas develan muchos elementos de comprensión que se convierten en lecturas universales si son leídas de la manera adecuada.

En el caso de los niños y niñas es aún más importante debido a la capacidad de transmisión de palabras a través de imágenes representadas en los dibujos que generalmente ellos realizan desde sus propias edades; aquí se expresan fácilmente sus miradas del entorno, sus pensamientos, sus emociones y, por qué no, su propia proyección a futuro.

De ésta manera, se encontraron representaciones a través de dibujos, en los cuales los niños y niñas expresaron cómo ven su mundo, las costumbres, la realidad cercana; su relación en el aula, su diario vivir en la escuela y, aunque a varios les resultó complejo representar de manera gráfica la cultura afrodescendiente debido a que no han tenido un acercamiento directo con la misma sino que ha sido a través de los diversos medios informáticos tales como televisión o internet, o lo que la docente les ha informado en sus clases; sin embargo, no fue un impedimento para representar su percepción del mismo (Ver imagen 1.); por tanto, no se convierte en un referente de experiencia en lo que Skliar y Larrosa (2009, p. 14) mencionan: "la experiencia es "eso que me pasa". No eso que pasa, sino "eso que me pasa"... supone en primer lugar, un acontecimiento o, dicho de otro modo, al pasar de algo que no soy yo. Y "algo que no soy yo" significa también que no depende de mí, que no es una proyección de mí mismo, que no es resultado de mis palabras, ni de mis ideas, ni de mis representaciones, ni de mis sentimientos, ni de mis proyectos, ni

6 Sic: en impresos y manuscritos españoles, por lo general entre paréntesis, para dar a entender que una palabra o frase empleada en ellos, y que pudiera parecer inexacta, es textual. Diccionario de la real academia española (2014)



de mis intenciones, que no depende ni de mi saber ni de mi poder, ni de mi voluntad”, mostrando del ser humano la sensibilidad e interpretación frente a las situaciones y en especial esas experiencias que surgen en los espacios educativos, que permiten un desarrollo del ser, a partir del desarrollo de las diferentes con-versaciones que se presentan entre pares y con el docente; desde las cuales se comparte las vivencias y se enriquece la diversidad cultural en ese versar-con el Otro .



Imagen 1. “se divertieron mucho en el parque de la escuela”

La anterior imagen da cuenta de uno de los dibujos realizados por los niños en la cual se presenta la manera cómo se ha construido esa experiencia respecto al Otro, en cuanto sujeto diverso, a partir de las diferentes conversaciones, temáticas e influencia de los medios de comunicación que han tenido y han mediado en su propia lectura e interpretación; el contexto del dibujo relata tras la explicación verbal del mismo por parte del niño: “eran una vez unos amigos que eran un negrito, un blanquito, un campesino y un indígena y que jugaban mucho y les gustaba ir al parque y se divertían porque tenían juguetes diferentes y la niña campesinita les mostraba como era que sembraba los choclos y le daba de comer a los cuyes y así, y entonces eran muy felices”, a lo que finalmente concluye de manera escrita “se divertieron mucho en el parque y de hay se fueron a dormir”.

De esta manera, a través de los diversos cuentos, imágenes y expresiones verbales se muestra cómo las experiencias se ven limitadas a lo que ven y viven cotidianamente; es así que las

representaciones en cuanto a diversidad refieran a imágenes que contienen signos y significantes enlazados particularmente a campesinos y personas de las ciudades (Ver imagen 2.).



Imagen 2. Mi bella gente

En la anterior imagen se presenta un ejemplo de lo anteriormente mencionado realizado por uno de los participantes en uno de los talleres ejecutados durante la investigación.

En concordancia con lo mencionado previamente, se encuentra que Araya (2002, p. 14), con relación a las representaciones tanto escritas, verbales y gráficas expresa que: “la realidad de la vida cotidiana, por tanto, es una construcción intersubjetiva, un mundo compartido. Ello presupone procesos de interacción y comunicación mediante los cuales las personas comparten y experimentan a los otros y a las otras.”, el lenguaje por tanto juega un papel fundamental en esa interrelación de experiencias compartidas.

En lo escrito por los niños tampoco se encuentran grandes diferencias cuando se realizó el análisis comparativo de lo plasmado en los dibujos y lo expresado en sus diálogos verbales y sus cuentos; mostrando que la libertad debe ser parte de su vivencia diaria para expresar lo que ve, siente y vive; es así que a cada representación le dan un significado y tiene un sentido en cuanto brinda una comprensión propia respecto al mundo que le rodea y genera como resultado su visión y versión de lo que es la diversidad cultural.

En este punto se pasa a un nivel diferente de comprensión del lenguaje, donde el niño llega ya a brindar un sentido a los

diversos dibujos los cuales son elaborados en el aula de clase y presentados al grupo de compañeros durante los talleres realizados y cuando las palabras se convierten en la acción de lo que está haciendo ese dibujo donde expresan desde la propiedad misma de las palabras la alteridad con el Otro. Como ejemplo de ello se presenta el siguiente texto de una niña de 7 años de edad quien fue parte del proceso:

"Había una vez un campesino que se llamaba Carlos y le gustaba cultivar papa, zanahoria, choclo y maíz tenía 25 años de edad, un día se iso un amigo y les gustaba a los 2 cultivar y se isieron los mejores amigos y el amigo tenía 24 años y se llamaba Ernesto un día ellos pelearon porque isieron perder cosas del trabajo y dejaron de ser amigos. Desde ese momento fueron enemigos, entonces un indígena amigo de ellos Santiago le facinaba sus trabajos de vender y les ayudo y enton vendieron todos juntos también frutas de Santiago" (sic). (Ver imagen 3.)

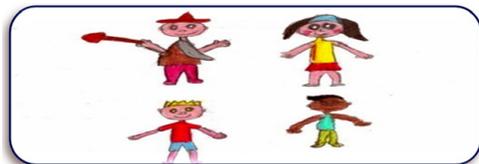


Imagen 3. Buenos amigos

La anterior imagen y escrito hacen referencia a la manera cómo la niña representa al Otro a partir de su vivencia, donde se muestra, entre otros, la amistad como valor. Esta forma de expresión relata lo que para los niños y niñas significa la diversidad cultural desde su vivencia, el dibujo presentado es un refuerzo a su propio escrito en el cual la niña muestra qué ha construido y qué significa la diversidad cultural, relacionándola con la identidad cultural y el rol cultural de cada grupo o etnia; de esta manera, se evidencia la acción de la palabra en la propiedad que

esta misma tiene respecto a lo que el Otro representa.



Imagen 4. Andrés un nuevo amigo

La imagen 4. representa diversas experiencias de los niños y niñas, al conocer a un nuevo niño, de manera que relatan de forma gráfica la llegada de un nuevo compañero a su escuela y cómo se relacionan ellos con su cultura, aceptando sus diferencias e incorporándolas a su cotidianidad.

De esta manera, al ser las expresiones escritas elementos fundamentales en la experiencia de aproximación con el medio circundante, los niños representan desde la escritura, verbalización y las imágenes lo que ellos sienten y han vivido cotidianamente dentro de la Institución educativa, al igual que el barrio y el hogar al que pertenecen, de esta manera Giroux y Flecha, (1994, p.18 (citando a Weedon,1987)), mencionan: "la experiencia no es algo que la lengua refleje. Está formada por el lenguaje en la medida en que es una experiencia significativa. [...]"

Lo anterior da cuenta de la manera en la cual el lenguaje y las experiencias son parte fundamental ya que es a través de ellas que se establecen redes de relaciones sociales y en las cuales la construcción de diversidad cultural se presenta, por tanto, se da desde la vivencia de la cotidianidad y la cercanía a la cultura



misma que tengan los niños y niñas a esa edad, donde el aprendizaje se presenta más por la manera cómo la información medie en este proceso: desde la experiencia misma, para ello se retoma la imagen 4. la cual fue parte de un taller realizado con los niños y niñas en la cual se solicita representar a Andrés un niño que llega a la institución y viene de otro lugar (se deja el libre albedrío para que se represente de acuerdo a su imaginación y vivencia); este personaje hace parte de un cuento corto elaborado por las investigadoras, y como resultado de ello los participantes plasmaron su propia realidad, lo que les gusta, cómo son cada uno de ellos; es decir, realizan una proyección personal; su propia construcción y presentan la manera cómo interactúan con personas de diversas culturas.

Finalmente las expresiones infantiles se presentan como la manera en la cual los niños y niñas dan cuenta del significado que tienen para ellos las diferencias y en especial las relacionadas con la diversidad cultural, siendo éstas reconocidas e identificadas a partir del sentido que se genera en cuanto a la mediación de la información externa que tienen respecto a la misma.

La mirada de la diversidad cultural desde los valores

Para el desarrollo de este apartado es importante aclarar que la palabra Valores se destacó por la recurrencia frecuente en los resultados obtenidos de la Carta Asociativa y algunas expresiones verbales y escritas; de esta manera se realiza una lectura que conlleva al desarrollo de la categoría.

Es así que al realizar una comprensión global se puede decir que una sociedad diversa sería aquella en la cual todos y cada uno de sus integrantes tuviesen la oportunidad de reconocer y ser reconocidos en su propia diferencia sin distinciones y en equidad de derechos; siendo los valores principalmente los que contribuyen a que cada una de las personas que la

integraran pudiesen construir y definir su personalidad permitiéndoles conocerse, respetarse y vivir en comunidad, para que esto fuese posible sería importante que desde la familia, instituciones educativas y la comunidad en general se tomase conciencia de la necesidad de la aceptación y el respeto frente al Otro.

Es así, y que comprendiendo los valores como los fines y principios relevantes en la vida, con los cuales las personas evalúan lo que es deseable, bueno o bello y que sirven de guía de la conducta diaria o como enunciados acerca de cómo deben ser las cosas, se trabaja sobre la base de lo mencionado por Triandis 1994 (citado por Zubieta 2012), donde los valores “se muestran como pilares fundamentales que permiten que el ser humano se desenvuelva de manera social armónica con las personas que lo circundan”, pilares que desarrollan en la persona un postura frente a su actuar en diferentes situaciones, permitiendo de esta manera que se conviertan en reflejo de educación personal, familiar, comunitaria y social.

Al estar en la escuela el niño y la niña confrontan su conocimiento y sus actuaciones frente a lo vivido fuera de ella, permitiéndole así generar apreciaciones de las acciones que desarrolla, comportamientos que deben ser transformados cuando de uno u otra manera afectan el desarrollo individual y grupal de los educandos.

Los valores dentro de la investigación exponen la forma como el ser humano desarrolla positiva o negativamente los aprendizajes del hogar, el barrio y la escuela para luego ponerlos en práctica; valores como el respeto por el otro, el quererse a sí mismo, la amistad y la diferencia, entre otros, surgen durante los talleres y son nombrados en las entrevistas, en narraciones escritas y se destacan en las clases durante las observaciones, de allí que éstas son importantes en la medida que fomentan en los niños y niñas una construcción social y una convivencia sana.



Lo anterior se evidencia en el relato de uno de los participantes de 7 años de edad y que se presenta a continuación:

"Un día estaban en el parque muchos animales y se reunieron porque había un mico que era muy chistoso y le gustaba haserle chistes a todos y como todos los animales estaban aburridos le dijieron al león que le diga que ya no hagan chistes o que ya no le iban a obedecer y entonces el león se fue donde el mico pero le hecho agua fría y el león se mojó y se puso bravo y lo regañó y le dijo que se fuera del bosque porque ya nadie lo quería ni en su casa y el mico cogió su ropa un día y se fue y despues volvió a su casa y les dijo que ya no iba a ser grosero y que iba a respetar a todos porque no es bueno burlarse de nadie y entonces todos volvieron a estar con el felices y se respetaron y se quicieron mucho".(sic).

Lo descrito en el párrafo anterior, hace parte de la profundización de una imagen en la que el niño plasma la denominada: "el mico grosero", en ella, el estudiante a parte de la transcripción del relato, expresa que eso sucede algunas veces con sus compañeros ya que constantemente entre juegos suelen realizarse bromas que posteriormente se convierten en agresiones; de allí que esto sea una representación de lo que sucede generalmente en el espacio educativo, en la cual se presentan diversidad de comportamientos, sentimientos, valores, entre otros que hacen parte de la cotidianidad y la relación con el Otro durante las clases y espacios de juego; momentos en los que se pasa del juego, a la agresión e intimidación y nuevamente se retoma la amistad para seguir el desarrollo de las diversas actividades en las cuales se desenvuelven este tipo de acciones.

De allí que los valores para los niños y niñas son parte fundamental dentro de la experiencia de la diversidad, en especial en lo relacionado a la diversidad cultural, ya que para ellos implica valorar la diferen-

cia y aceptar que existe otro que debe ser respetado. Además los valores permiten aflorar lo que cada uno de los individuos posee; así pues, dentro de la complejidad del ser humano se refleja el "sí mismo", que puede llevarlo a un diálogo con el otro dentro de una dinámica comunicativa de respeto y comprensión de la subjetividad de cada uno y del otro. Como ejemplo se presenta el siguiente cuento de una niña de 8 años de edad que relata la manera cómo la conversación desde los valores propios y de los otros se genera aceptación y reconocimiento de las diferencias:

"Avia una ves una niña muy linda que se llamaba Maria ella siempre estaba enferma pero sus compañeros la querian porque siempre les prestaba los juguetes y estaba con ellos y era muy muy amable y un día la niña no fue al colegio y sus compañeros se asutaron y preguntaban que paso a la mamá y al otro día no fue y sus compañeros le dijieron a la profesora que porque no le mandaban una carta para ver que paso y entonces cuando la profesora fue a la casa su mamá le dijo que estaba muy enferma y por eso no bia ido y otro día se recuperó y la niña fue a la escuela y todos estuvieron muy contentos de estar juntos". (sic).

Lo anterior da cuenta de la complejidad del ser con sus debilidades y potencialidades; cualidades y defectos; egoísmos y generosidades que configuran una relación diaria con el entorno en el que se encuentra interactuando constantemente en diferentes espacios, uno de ellos la escuela la cual brinda un acercamiento a una micro sociedad donde el individuo llega con una idea construida desde el hogar y que junto a sus compañeros comparte y compara, permitiéndole apropiarse, interiorizar y reafirmar actitudes desarrolladas con los otros, o también eliminar y dejar actitudes que repercuten en la convivencia.

Prueba de lo anterior se halla en la carta asociativa al realizar las cadenas de

asociaciones en la cual se encuentra (ver tabla 1.), como en el primer anillo los niños y niñas dan preponderancia a palabras relacionadas con los valores siendo estas de gran importancia en la interrelación con los otros:

Tabla 1. Primer anillo
“el amor y respeto son lo más importante”

PRIMER ANILLO			
Nº	PALABRA	CANTIDAD	%
1	No pelear	17	85
2	Amor, amarse	11	55
3	Valor	10	50
4	Respetarse a uno mismo	9	45
5	Respetar a los demás	9	45
6	Ayudar	9	45
7	No decir malas palabras	9	45
8	Respetar a los padres y hermanos	7	35
9	Respetarse entre compañeros	6	30
10	Querer	6	30

Se puede observar que el ser y, dentro de él su “sí mismo”, su individualidad, su identidad se muestran como únicos a través de las expresiones verbales, corporales y escritas que van con cada sujeto; tales manifestaciones hacen que los sujetos puedan relacionarse y mostrarse desde su experiencia y las interacciones y relaciones que establece con su entorno.

Ese “sí mismo”, cargado de amor y respeto, se compone de diversas percepciones cargadas de experiencias que la persona construye a lo largo de su vida e interpreta como positivas o negativas y van acomodándose a la imagen propia, valores y costumbres que cotidianamente vive; posteriormente estas son presentadas en diversas expresiones que dan muestra de cómo son sus propias percepciones del mundo.

Una de estas expresiones fueron los cuentos que reflejaron la imaginación que los niños y las niñas poseen, de igual manera dieron muestra de episodios, personas o situaciones reales en las cuales relatan y dan cuenta de los valores que van forjando, además de las narraciones

verbales generadas durante los talleres y en las entrevistas; de esta manera, se presenta a continuación una de las narraciones dadas en una entrevista realizada, a uno de los niños de 7 años de edad: “respetar es no pelear, no decir mentiras, ser respetuoso a la ora de comer, no decir malas palabras, no pelear a la hora de cenar, respetar a los demás querer a la familia y querer a las demás y respetar y no jugar tosco”. (Sic).

En estos discursos aún los niños expresan la necesidad del contacto bajo el precepto de los valores; la escuela de esta manera debe ser un espacio posibilitador de la diferencia y la diversidad a través del reconocimiento y aceptación, sin embargo, en muchos casos, la escuela en algunas instancias ha homogenizado a los estudiantes haciéndolos parte de un sistema que culturalmente normaliza los métodos y condiciones de vida con el fin de regular su conducta, lo cual busca igualar las características, coartando de esta manera la diferencia y restringiendo las posibilidades en cuanto a la producción original, de esta manera su lenguaje y valores se limitan obstruyendo el desarrollo del “sí mismo” que los sujetos van construyendo; es así que Schibotto (2014) expresa: “se pide a los niños ser lo que no son, para no tener que reformar la escuela”: por ello el “sí mismo” debe iniciar a transformarse o replantearse cuando los estudiantes ingresan en la escuela y se encuentran con un sistema que no les permite ser quienes son, de manera que se pueda mantener esa importancia del contacto desde el respeto como lo plantean los niños en esta investigación.

Es así que, el sujeto se ve afectado en la medida que interactúa con el Otro y genera espacios de conversación y vivencias que se convierten en aprendizajes y enseñanzas al mismo tiempo, lo que progresivamente se convierte en un intercambio social de valores que permiten al individuo tener la libertad de asumir cuáles adopta en su cotidianidad y en la forma de relacionarse con el mundo.



De allí la importancia de la diferencia con relación al Otro y al sí mismo, donde la alteridad se presenta como una experiencia clara de acercamiento lo cual permite tener una experiencia de un yo-tú, de los valores y el lenguaje mismo, ese intercambio y contrato social, en una interacción sin prejuicios el entorno es un facilitador de esa experiencia, el sujeto es en cuanto se relaciona con el Otro, en la con-versación de alteridades; respecto a lo cual Santos (p. 64, 2007) manifiesta: "somos cada uno precisamente porque estamos con los otros. No llegaríamos a ser plenamente humanos si no estuviésemos entre nuestros semejantes... Gracias a que hay un "tú" puede existir un "yo".

Es de esta manera que a través de los valores, los sentidos y significados para los niños y niñas se tornan en una conversación a través del lenguaje cotidiano, en la cual la vivencia es el mejor maestro de enseñanza-aprendizaje, independientemente si el medio sea o no el más apto para su presentación; siendo entonces para los niños y niñas, lo más importante los valores como: el amor, el respeto y la solidaridad fundamentales para su desarrollo y el reconocimiento del Otro en su diferencia, en especial y considerando el contexto cultural en la cual se desenvuelven.

Conclusiones

El contexto escolar debe dar la oportunidad a los estudiantes de interactuar con los otros, mostrarse como personas y conocer a los demás a través de los diferentes procesos y actividades que se llevan a cabo en la institución, para lo cual es importante que la escuela esté en constante mejoramiento en pro de los procesos que benefician a la comunidad. Siendo el caso del contexto educativo investigativo, éstos procesos se generan adecuadamente brindando a sus estudiantes espacios en los cuales se interrelacionan con la comunidad en general participando activamente.

La comunidad está siempre en continuo cambio y transformación y al vincularse conjuntamente con el proceso educativo promueve que todos los individuos que hacen parte de la misma puedan compartir nuevas experiencias que los enaltezca como seres humanos, permitiendo que exista una interrelación que pueda favorecer a cada uno de los integrantes.

El docente al igual que la familia son parte fundamental dentro del proceso educativo y es a través de la interacción en la escuela, donde se posibilita y brinda todas las herramientas y elementos que permiten un libre fluir del sí mismo lo cual facilita la emergencia frente al reconocimiento hacia el Otro desde su individualidad como sujeto, así como el surgimiento y transmisión de sentimientos y emociones.

Las diferencias particulares de cada uno de los integrantes del aula de clases permitieron la comprensión de la diversidad desde los valores, siendo el más importante el respeto por el otro y la comprensión de su situación social y emocional. Los niños con su sensibilidad manejaron sus diferencias como una cotidianidad capaz de forjar amistades comprensibles y duraderas; las expresiones infantiles presentadas en imágenes, palabras orales y escritas que dan muestra de la manera a través de la cual los niños y niñas perciben y realizan una lectura de lo que el mundo les presenta respecto a diversidad cultural; de ésta manera la experiencia es fundamental para la comprensión de este concepto. Los aprendizajes que los educandos adquieren en ésta edad y de acuerdo al contexto educativo y al ambiente cercano, posibilita una mejor interacción no solo social sino también personal ya que facilita la comprensión respecto al Otro como un sujeto.

En este proceso, los niños se presentaron como sujetos dispuestos a comprender en un nivel básico las dificultades que las personas poseen, en especial sus pares y personas cercanas, debido a que



no las ven como problemas sino como potencialidades que desde su curiosidad les permite un acercamiento al Otro sin llegar a la identificación con él sino como un contacto inicial, experiencia que conlleva a la generación y reafirmación de los valores que son necesarios y primordiales en el reconocimiento y aceptación del Otro dentro de lo que significa diversidad como una postura ética.

Tras haber realizado el proceso investigativo con los niños y niñas se puede observar que para este grupo en particular la diversidad cultural no debe ser entendida sólo como las diferentes culturas sino como las diferentes formas de pensar y actuar que cada persona posee desde su propia vivencia y cotidianidad, de ésta manera la comprensión está ligada a quién es el Otro, al modo en el cual lo reconoce y lo acepta desde la diferencia inicial que identifica; partiendo desde los valores como eje fundamental para las diversas expresiones que existen sobre ella y tomando como valor fundamental el respeto siendo ésta la base para la aceptación y el reconocimiento del Otro.

Recomendaciones

Es importante que en las instituciones educativas los docentes estén permanentemente cualificándose pedagógicamente en las nuevas tendencias educativas que

les permita comprender, crear y desarrollar estrategias educativas para las diferentes transformaciones y retos que la escuela de la actualidad presenta.

Los docentes deben estar siempre dispuestos a comprender la personalidad única y diversa de cada uno de sus estudiantes; de igual manera establecer un acercamiento con las familias que permitirá un aporte dentro del proceso de formación y educación de niños y niñas.

Dentro de la institución educativa la estructura del currículo educativo debe lograr la pertinencia siendo de esta manera acorde al contexto para que se satisfagan las necesidades particulares; esta pertinencia no sólo debe quedar plasmada en el PEI, sino que debe ser parte activa de la comunidad, lo que permitirá que todos los docentes hablen el mismo idioma frente al tema de la diversidad; de esta manera se facilitarían los procesos que se llevan a cabo dentro y fuera de las jornadas educativas.

Es importante y necesario generar e implementar currículos educativos pertinentes y flexibles que correspondan al contexto social y cultural en el que niños y niñas se desenvuelven teniendo en cuenta para ello los fenómenos sociales que se presentan en el país como el desplazamiento forzado, particularmente en el contexto de San Juan de Pasto al ser una de las ciudades que recibe y acoge mayor población desplazada del país.

Bibliografía

Fuentes

- Araya Umaña, Sandra. (2002). *Las Representaciones Sociales: Ejes teóricos para su discusión*. (1ª Edición). San José, Costa Rica: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).
- Bonilla-Castro, Elssy y Rodríguez Sehk, Penélope. (1997). *Más Allá del Dilema de los Métodos. La investigación en ciencias Sociales*. (2ª. Edición). Santa Fe de Bogotá, Colombia: Editorial Norma.

- Bonilla Farfán, Violeta. (2008). *Monografía: Sentidos y significados de la escuela para la comunidad educativa del Orlando Higuita Rojas*. (Boza, Bogotá). En: www.humanas.unal.edu.co/red/index.php/download_file/view/56/ (recuperado en junio 10 de 2013).
- Bruner, Jerome. (1990). *Actos de Significado: Más allá de la Revolución Cognitiva*. Madrid. Editorial: Alianza
- Devalle de Rendo, Alicia y Vega, Viviana. (2006). *Una escuela EN y PARA la diversidad. El entramado de la diversidad*.



- En: <http://www.terras.edu.ar/jornadas/77/biblio/77El-discurso.pdf> (recuperado en octubre 1 de 2014).
- Díaz Polanco, Héctor. (1998). Los dilemas de la Diversidad. En: http://lacua.au.dk/fileadmin/www.lacua.au.dk/publications/2_di_logos_latinoamericanos/7-diaspolanco_2.pdf. (Recuperado en mayo 30 de 2013).
- Diccionario de la Real Academia Española (2014). En: <http://lema.rae.es/drae/> (recuperado en octubre 1 en 2014).
- Freire, Paulo. (1992). *La pedagogía de la esperanza*. En: <http://www.cronicon.net/paginas/Documentos/pag2/No.11.pdf>. (Recuperado en 20 de febrero de 2013).
- Giroux, Henry y Flecha, Ramón. (1994). *Igualdad educativa y diferencia cultural*. En: http://www.terras.edu.ar/biblioteca/5/PDGA_Giroux_Unidad_7.pdf (recuperado en octubre 1 de 2013).
- Guarín, Germán Jurado. (2014). *I Congreso de Educación Inclusiva 2014 Pensar en la Diversidad*. No publicado. Manizales (21 de marzo de 2014).
- Martínez, Miguel. (2000). *La Investigación Cualitativa Etnográfica en Educación. Manual Teórico-Práctico*. (5ª reimpresión de la primera edición). Bogotá; Colombia. Círculo de Lectura Alternativa Ltda.
- Ramos Calderón, José Antonio. (2012). *Cuando se habla de diversidad ¿de qué se habla? Una respuesta desde el sistema educativo*. Revista Interamericana de Educación de Adultos Año 34. N° 1, enero - junio de 2012. Michoacán (México).
- Rodríguez Mancilla, Darío. (2004). *Organizaciones para la modernización*. México. Universidad Iberoamericana.
- Sacristán, José Gimeno. (1995). *Diversos y también desiguales. Qué hacer en educación.* Revista del Movimiento Cooperativo Escuela Popular, N° 38/95. España.
- Santos Guerra, Miguel Ángel. (2005). *“El Dromedario no es camello defectuoso”. Atención a la diversidad en las organizaciones educativas*. En: <file:///C:/Users/hp/Downloads/Dialnet-ElDromedarioNoEsCamelloDefectuoso-2010187.pdf> (recuperado en junio 25 de 2014).
- Schibotto, Giampietro. (2014). *I Congreso de Educación Inclusiva 2014 Pensar en la Diversidad*. No publicado. Manizales (23 de marzo de 2014).
- Skliar, Carlos y Duschatzky, Silvia. (2001). *Habitantes de Babel*. (1a edición). España: Editorial Aguazul.
- Skliar, Carlos, Larrosa, Jorge. (2009). *Experiencia y Alteridad en Educación*. (1ra Edición). Argentina, Santa Fe. Ediciones Homo Sapiens. FLACSO.
- Skliar, Carlos. (2014). *I Congreso de Educación Inclusiva 2014 Pensar en la Diversidad*. No publicado. Manizales (21 de marzo de 2014).
- Zubieta, Elena. (2012). *Valores humanos y conducta social*. En <http://psychepolitica.files.wordpress.com/2012/05/1-zubieta.pdf> (recuperado en marzo 15 de 2014).

Referencias

- Aranda, Raúl. (2005). *Los significados que asignan los jóvenes de enseñanza media a la música que escuchan*. En: www.archivochile.com/tesis/08_tc/08cam0003.pdf (recuperado en abril 5 de 2013).
- Arévalo Mejía, Lorena, Martínez Chamorro, Alejandra y Mideros Santacruz, Ayleen. (2005). *La sexualidad humana en las concepciones desde la perspectiva de género e imaginarios de lo femenino y lo masculino de niñas y niños del colegio Nuestra Señora de las Lajas de la ciudad de San Juan de Pasto*. En: <http://biblioteca.udenar.edu.co:8085/bibliotecavirtual/viewer.aspx?&var=14197>. (Recuperado en abril 29 de 2013).
- Azevedo, Joaquim, Devoto, Fernando., Sacristán, José Gimeno., Martuccelli, Danilo., Ornelas, Carlos., Sidicaro, Ricardo., Tedesco, Juan Carlos., y Fanfani, Emilio Tenti. (2009). *Diversidad cultural, desigualdad social y estrategias políticas educativas*. Primera Edición. International Institute for Educational Planning, UNESCO. Buenos Aires, Argentina.
- Batallán, Graciela & Campanini, Silvana. (2007). *El “respeto a la diversidad” en la escuela: atolladeros del relativismo cultural como principio moral*. Revista de Antropología Social. N.16. España.
- Bernstein, Basil & Díaz, Mario. (1984). *Hacia una teoría del discurso pedagógico*. En: http://www.isp7.edu.ar/jor_escuela_nueva_junio_2014/discurso_pedagogico_berstein.pdf. (Recuperado en mayo 20 de 2014).

- Bravo Reinoso, Pedro. (S. f.). *Presupuestos epistemológicos para un entendimiento del sujeto de la educación*. En: http://sophia.ups.edu.ec/documents/2515411/2516102/presupuestos_epistemologicos2.pdf. (Recuperado en mayo 10 de 2013).
- Carmona, Diana. (2012). Seminario "La cuestión del sujeto". Docente de la Maestría en educación desde la diversidad.
- Díaz, Álvaro., Ocampo, Rita., Rodríguez, Angélica. (2006). *La subjetividad en el saber pedagógico: búsquedas y sentidos*. Popayán: Universidad de Cauca.
- Enríquez, Orlando Lenin. (2008). *Psicoanálisis del cuento de terror en Pasto. Tesis de grado para optar al título de Magíster en etnoliteratura*. Pasto: Universidad de Nariño.
- Fajardo Barco, Jairo. (2011). *Una mirada etnográfica a la génesis del colegio nocturno José Avelino Pérez del barrio Cementerio. Tesis de grado para optar por el título de especialista en orientación educativa y desarrollo humano*. Pasto: Universidad de Nariño.
- Hernández De la Torre, Elena. (S. f.). *La diversidad social y cultural como fuente de enriquecimiento y desarrollo: aspectos conceptuales*. En: <http://www.redes-cepalcala.org/inspector/DOCUMENTOS%20Y%20LIBROS/EDUCACION-ESPECIAL/LA%20DIVERSIDAD%20COMO%20FUENTE%20DE%20ENRIQUECIMIENTO.pdf>. (Recuperado en marzo 15 de 2013).
- Isaza de Gil, Gloria. (2012). *Antecedentes de los elementos epistemológicos que han dado cuenta de los procesos pedagógicos*. Seminario de Epistemología. Docente de la Maestría en Educación desde la Diversidad.
- López Melero, Miguel. (2003). *Conferencia: Diversidad y desarrollo: La diferencia como valor y derecho humano*. CEAPA. Confederación Española de Asociaciones de Padres de alumnos por la Enseñanza Pública. Málaga: Universidad de Málaga.
- Magendzo, Abraham. (2006). *El Ser del Otro: un sustento ético-político para la educación*. En: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2225933>. (Recuperado en diciembre 8 de 2013).
- Milstein, Diana; Clemente, Ángeles; Dantas-Whitney, María; Guerrero, Alba Lucy y Higgins, Michael. (2012). *Niños, niñas y adolescentes. Sujetos de etnografías. Reseña de "Encuentros etnográficos con niños y adolescentes. Entre tiempos y espacios compartidos"*. Revista Mexicana de Investigación Educativa, vol. 17, núm. 55, octubre-diciembre. México: Consejo Mexicano de Investigación Educativa, A.C. Distrito Federal, México.
- Montoya Martínez, Martha Doris. (2013). Seminario "diversidad". Docente de la Maestría en educación desde la diversidad. Manizales: Universidad de Manizales.
- Pérez Tapias, José Antonio. (2004). *La educación entre la memoria y la esperanza*. Educere, octubre-diciembre, vol. 8, número 027. Mérida: Universidad de los Andes, Mérida, Venezuela.
- Sen, Amartya. (2000). *Desarrollo y libertad*. Primera Edición. México, D.F: Editorial Planeta.
- Skliar, Carlos. (2013). *Acerca de los argumentos del cambio educativo. La crisis de la racionalidad pedagógica*. En: <http://revistas.um.es/educatio/article/view/187131>. (Recuperado en abril 15 de 2013).
- Southwell, Myriam. (2013). *La escuela ante nuevos desafíos: participación, ciudadanía y nuevas alfabetizaciones*. Primera edición. Buenos Aires: Santillana.
- Valencia, Gloria Clemencia. (2013). Seminario "subjetividad". Docente de la Maestría en educación desde la diversidad. Manizales: Universidad de Manizales.
- Vogliotti, Ana. (2007.) *La enseñanza en la escuela: entre la igualdad y la diversidad. Un enfoque desde la Pedagogía de la política cultural*. Praxis Educativa, No. 11 En: <http://www.biblioteca.unlpam.edu.ar/publicaciones/pub-praxis.htm>. (Recuperado en marzo 5 de 2013).